

# **MANUEL D'UTILISATION**

## **INDICATEURS TXS**

# SOMMAIRE

INTRODUCTION.....	3
DESCRIPTION DU CLAVIER.....	3
DESCRIPTION DES SYMBOLES A L'ECRAN.....	4
FONCTIONNEMENT BASIQUE.....	6
MODE DE TRAVAIL.....	9
INFORMATION TECHNIQUE .....	10
BATTERIE RECHARGEABLE .....	12
CONSEILS POUR L 'ENTRETIEN.....	12

## **INTRODUCTION**

- Facile à manipuler
- Calibration et configuration avec le clavier.
- Pesée jusqu'à 1:15.000 divisions.
- Voltage: DC 5V - possibilité d'utiliser jusqu'à 4 capteurs de 350 Ohm.
- Mémoire manuelle y automatique.
- Haute résolution (X10) du display.
- Filtres à sélectionner.
- Mode auto déconnexion.
- Différents modes de résolution du display.
- Sortie de données RS-232C.
- Alimentateur/chargeur 230V AC.
- Batterie interne rechargeable.
- Température de travail: 0°C a 40°C.
- Température de stockage : -25°C a 55°C.
- Humidité relative : <85% non condensée.
- Dimensions: 256 (largeur) x 165 (hauteur) x 130 (profondeur) mm.

## **DESCRIPTION DU CLAVIER**

**STOP** Arrêt rapide.



Allumer ou éteindre l'indicateur.



Fonction accumulation de pesées manuelles.



Sélectionner les options durant l'opération normale et durant la configuration.



Changer de chiffre durant la configuration ou le réglage préalable de la tare.



Augmenter le chiffre durant la configuration ou le réglage préalable de la tare.



Remettre l'écran à zéro et effectuer une tare.

## **DESCRIPTION DES SYMBOLES A L'ECRAN**

**AC**

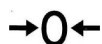
L'indicateur est sous tension.

**→T←**

Une tare a été effectuée et la lecture du display est le poids net du produit.



Indique que la capacité de la batterie est inférieure à 30%.



L'écran est à zéro.

**AUTO**

La fonction accumulation de pesée est activée.


 Poids stable.

**lb** L'unité de pesée est la livre.


## **BATTERIE SOUS TENSION**

Pour vérifier la tension de l'alimentateur.

### **Si l'indicateur est éteint :**



1. Lorsque l'indicateur est éteint, appuyer sur .
2. L'indicateur vérifiera la LED et la capacité de la batterie, le display affichera la capacité de la batterie "bPt82" durant 1.5 secondes.

### **Si l'indicateur est allumé:**






1. Appuyer sur  durant 2 secondes et le display affichera la capacité de la batterie "bPt82" puis l'indicateur s'éteindra.

## **FONCTIONNEMENT BASIQUE**



### **MISE A ZERO**

Au cas où il n'y a pas d'objet sur la plateforme la lecture du display n'est pas de zéro, appuyer sur la touche  durant deux secondes pour corriger cette déviation du poids. Le display restera sur zéro et le symbole  se mettra en marche.

### **TARE AUTOMATIQUE**

1. Appuyer sur .
2. Utiliser la touche  et  pour introduire la valeur de la tare.
3. Appuyer sur  pour confirmer.
4. Le symbole  se mettra en marche.
5. Introduire le produit à l'intérieur du récipient.
6. Le poids visualisé sera le poids net.


### **TARE MANUELLE**

1. Placer un récipient sur la plateforme.
2. Appuyer sur  pour confirmer.
3. La LED  s'activera.
4. Introduire le produit à l'intérieur du récipient, le poids visualisé sur le display sera le poids net (poids du produit).

### **ELIMINATION DE LA TARE**

Quand le symbole  $\rightarrow T \leftarrow$  est allumée, appuyer sur  $\rightarrow 0 \leftarrow$ . Le mode en poids brut s'activera et annulera la fonction de tare, à ce moment le symbole  $\rightarrow T \leftarrow$  s'éteindra.

### **ACUMULATION DE POIDS MANUEL**

Quand la lecture du display sera stable, appuyer sur  pour accumuler le poids actuel avec le poids total accumulé. Le nombre total d'accumulations (n 12) sera visible sur le display durant 1.5 secondes.

### **ACUMULATION DE POIDS ET UNITES**

**Cette fonction est valable seulement en mode pesage et compte pièces.**

1. Appuyer sur  $*$ , le display affichera le nombre total accumulé de pièces
2. Appuyer sur  $\uparrow$ , le display affichera le poids accumulé inférieur à 4 chiffres.
3. Appuyer sur  $\uparrow$ , le display montrera le poids accumulé égal ou supérieur à 4 chiffres.
4. Appuyer sur  $\rightarrow 0 \leftarrow$ , pour retourner au mode compte pièces.
5. Appuyer sur  $\uparrow$  pour effacer le nombre total accumulé.

### **EFFACER DES DONNEES DE LA MEMOIRE**

Après avoir appuyer sur la touche  $*$  pour voir le total accumulé de la mémoire, appuyer sur  $\rightarrow 0 \leftarrow$  pour effacer les données stockées.

Si la mémoire a été effacée auparavant, le display affichera « n 0 ».

### **UNITES DE PESEE**

Il est possible de choisir entre kg et lb.

L'unité normale de pesée est le kg, pour effectuer une mesure en lb appuyer sur  $*$

### **COMMENT INTRODUIRE LES DONNEES**

1. Appuyer sur  $\rightarrow$  pour changer le chiffre actuel.
2. Appuyer sur  $\uparrow$  pour augmenter le chiffre actuel.

### **HAUTE RESOLUTION DU DISPLAY**

Appuyer sur  $\uparrow$  pour activer la haute résolution du display. (10 fois pour le display normal) Le dernier décimal s'illuminera. Appuyer sur  $\uparrow$  pour retourner au mode normal.

## MODES DE TRAVAIL

### ACCUMULATION

ETAPE	OPERATION	DISPLAY	CONTENUS
1	Appuyer *	" n 12"	Pour visualiser les totaux accumulés
2	Appuyer *	"AUt 0"	<p>Sélection des modes de travail.</p> <p><b>AUt=0</b>, MODE accumulation normale.</p> <p><b>AUt=1</b>, MODE accumulation automatique et impression. Lorsque l'on ajoute un poids l'indicateur "AUTO" s'allumera.</p> <p><b>AUt=2</b>, MODE qui montre automatiquement la valeur de la mémoire lorsque l'on ajoute un poids. Accumule et imprime les valeurs stables, après une charge inférieure à 20d. L'indicateur « AUTO » s'allumera.</p> <p><b>AUt=3</b>, MODE dynamique de poids. Avec un poids &gt;20d. l'indicateur émettra un signal sonore et affichera le poids durant 6 secondes. Lorsque une nouvelle donnée sera inscrite, celle-ci s'affichera sur le display pendant 6 secondes. Le poids disparaît donc et la balance reste préparée pour une pesée &lt;20d; il y aura une accumulation et impression. On suggère la fonction "FLt&gt;30. L'indicateur AUTO s'allumera.</p> <p><b>AUt=4</b>, Fixation d'une valeur maximale. Si le poids est &gt;20d, l'indicateur émettra un signal sonore. L'indicateur AUTO s'allumera. L'indicateur maximal fixé clignotera, il y aura une accumulation automatique et l'impression. La fonction peut être désactivée à partir de n'importe quelle touche.</p> <p><b>AUt=5</b>, MODE pesée dynamique. Accumulation et impression manuelles.</p> <p><b>AUt=6</b>, MODE de pesée avec une valeur maximale fixe. Accumulation et impression manuelles.</p>
3	Appuyer ↑	" AUt 0"	Les chiffres clignotent.
4	Appuyer ↑ Appuyer ↑ Appuyer ↑ Appuyer ↑	" AUt 0" " AUt 1" " AUt 2" " AUt 3"	<p>Etablir F*S</p> <p>Changer le chiffre vers la droite</p> <p>Exemple. AUt 3 montre la méthode de pesée dynamique.</p>
5	Appuyer *	" 0"	Revenir à l'état normal de pesage.

## INFORMATION TECHNIQUE

Une utilisation non appropriée de ces informations peut entraîner la perte de la calibration et de la configuration. Ces informations doivent être utilisées par des techniciens.

### CONNEXION DU CAPTEUR

- 1) +V (+EXE)
- 2) -V (-EXE)
- 3) +Signal
- 4) -Signal
- 5) GND

### CALIBRAGE

1. Avec la plateforme vide, appuyer sur  $\rightarrow 0 \leftarrow$  et en maintenant la touche appuyer sur  $\textcircled{I}$
2. Appuyer deux fois sur  $\star$ , le display affichera le message « CAL SP »
3. Appuyer sur  $\rightarrow$ , Le message "CAL 00" apparaîtra sur le display.
4. Appuyer sur  $\star$ , le display indiquera le poids calibré précédemment.
5. Pour modifier et introduire la valeur de la pesée de la calibration, utiliser la touche  $\uparrow$  pour se déplacer entre les chiffres et  $\rightarrow$  pour en changer la valeur.
6. Placer le poids adéquat qui correspond à la valeur introduite sur la plateforme (valeur conseillée : 2/3 de F.E) et appuyer sur  $\star$
7. Après cette ultime étape, la calibration est terminée.

### CONFIGURATION

ETAPES	OPERATION	DISPLAY	CONTENUS
1	Appuyer sur $\textcircled{I}$ et $\rightarrow 0 \leftarrow$	Vérification : "UEr2.6" "9" - "8" - ....."0"	Avec l'indicateur éteint, appuyer sur $\rightarrow 0 \leftarrow$ puis sur $\textcircled{I}$ L'indicateur effectuera une vérification, montrant durant 1.5 secondes le message « UEr26 » et réalisera un compte à rebours de 9 à 0.
2	Appuyer $\star$ Appuyer $\star$	"CAL SP" "-SEt-"	Accès au mode de calibration. Accès au mode de configuration.
	Touche $\rightarrow$	"d 1"	Nombre de divisions sélectionnées avec leurs décimales.
3	Touche $\uparrow$	"d 2"	0.001-0.002-0.005-10-20-50-100-200-500-0.10-0.20-0.50-0.010-0.020-0.050-1-2-5-0.1-0.2-0.5-0.01-0.02-0.05. Par exemple: d=0.1
	Touche $\uparrow$	"d 0.1"	
4	$\star$ Touche $\star$ Touche $\rightarrow$ Touche $\uparrow$ Touche $\uparrow$ Touche $\star$	" 6000" "000000" "001000" "002000" "003000"	Ajuster le F • S (Valeur maximale de pesée)  Par exemple: F • S = 3000

5	Touche * Touche →	"FLt 10" "Flt 00"	Ajustement des filtres digitaux: 00 – 99 Le display affichera le filtre actuel. Le paramètre du filtre peut être changer de 99 – 00 Par exemple: FLt = 00
6	Touche * Touche → Touche →	"AUtP00" "AUtP00" "AUtP00"	Le chiffre décimal montre le choix d'ajustement du zéro. AUtP00= Au démarrage la balance ne montre pas de zéro. AUtPX0= Au démarrage la balance ne montre pas de zéro jusqu'à 20%F.E. (Valeurs de <b>X (suivi de zéro)</b> ): <b>1</b> =0.4d; <b>2</b> =0.8d; <b>3</b> =1.2d; <b>4</b> =1.6d; <b>5</b> =2d; <b>6</b> =2.4d; <b>7</b> =2.8d; <b>8</b> =3.2d; <b>9</b> =3.6d Sélectionner la déconnexion automatique. <b>(Le second chiffre indique si elle est esto u non active)</b> AUtP00= La déconnexion automatique est désactivée. AUtP01= La déconnexion automatique est activée. Par exemple: AUtP = 11 (AUtP = 11 valeur par défaut de fabrication)
7	Touche *	"Adr 00"	Sortie continue : Adr = 00
8	* Touche * Touche ↑	"b 2400" "b 4800"	Rang de vélocité de la transmission: 1200 – 2400 – 4800 – 9600 Par exemple: 4800
9	Touche *	" 1000"	<b>Non disponible</b>
10	Touche *	" 2000"	<b>Non disponible</b>
11	Touche *	" 0"	Appuyer sur cette touche pour confirmer les configurations introduites et accéder au menu de calibration.

## FORMAT DE TRANSMISSION CONTINUE DE DONNEES ASCII RS-232

### TRANSMISSION CONTINUE AUTOMATIQUE

**Direction de message: Adr = 99**

Format de l'information ASCII : "=,X1,X2,X3,X4,X5,X6"

<stx> =,X1,X2,X3,X4,X5,X6

X1, X2, X3, X4, X5, X6 sont des données de poids.

Si le poids est de 100.00 kg, l'affichage de données continue est de "=00.001"

**Direction de message: Adr=00**

Format de l'information ASCII: "=,X6,X5,X4,X3,X2,X1"

<stx> =,X6,X5,X4,X3,X2,X1

X6,X5,X4,X3,X2,X1 sont des données de poids.

Si le poids est de 100.00 kg, l'affichage de données continue est "=100.00"

### **TRANSMISSION MANUELLE Y AUTOMATIQUE (IMPRIMANTE)**

**Message:** ADR=1 ---98 sortie imprimante série.

### **CONNEXION IMPRIMANTE / PC**

Connecter le port de l'imprimante de série comme suit:

Conector Delta 9 pins femelle (Indicateur)	Conector Delta 25 pins mâle (Imprimante)
-----------------------------------------------	---------------------------------------------


3	TXT	3
5	GND	7

Conector Delta 9 pins femelle (Indicateur)	Conector Delta 9 pins femelle (PC)
-----------------------------------------------	---------------------------------------

3	TXT	2
5	GND	5



Note: Avant de connecter l'indicateur à l'imprimante, la communication s'établit comme ADR=1, la vitesse en bauds s'établit à b=9600

### **IMPRESSION DE POIDS**

En mode pesage, avec la lecture du display > 20 d et le poids stable, appuyer sur  l'indicateur transmettra les données à l'imprimante.

La seconde impression peut seulement s'effectuer si le poids est < 20d

### **IMPRESSION D'ACCUMULATION**

En mode pesage, appuyer sur  puis sur . L'indicateur transmettra les données à l'imprimante.

### **IMPRESSION AUTOMATIQUE**

L'impression s'effectuera de manière automatique en mode pesage, avec la lecture du display >20 d et le poids stable.

La seconde impression pourra être effectuée si le poids est <20 d et si l'on ajoute plus de poids.

### **RECAPITULATIF D'IMPRESSION**

<b>IMPRESSION NORMALE</b>	<b>IMPRESSION D'ACCUMULATION</b>
No: 1 (numero de serie) Gross: 3940 kg (poids brut) Tare: 2000 kg (poids tare) Net: 1940 kg (poids net)	No. 9 (numero de serie) W: 8225 kg (poids total accumulé)

## **BATTERIE RECHARGEABLE**

Au moment où l'indicateur s'allume ou s'éteint, le display affichera durant 1,5 secondes la capacité de la batterie "PBt 85".

Lorsque la capacité de la batterie est inférieure à 20%, le display clignotera, déconnecter alors l'indicateur pour éviter que la batterie ne se décharge à 100% ou bien brancher l'indicateur.

Lorsque que la capacité de la batterie est inférieure à 10 %, l'indicateur s'éteindra automatiquement.

La batterie fonctionne environ 30 heures après chaque charge.

## **CONSEILS POUR L'ENTRETIEN**

Cette balance est un instrument de précision, conçu avec la plus haute technologie, pour effectuer des pesées d'une grande précision. Nous vous prions d'utiliser la balance en suivant ces quelques recommandations.

1. Ne jamais démonter ni ouvrir la balance.
2. Cet instrument ne doit pas être utilisé dans une pièce soumise à des mouvements ni être exposé aux rayons du soleil.
3. Eviter que des produits liquides n'entrent en contact avec la balance. Nettoyer fréquemment la base un torchon humidifié et un peu de savon. Pour nettoyer le plateau, le démonter préalablement de la balance pour le nettoyer séparément, ne jamais le nettoyer sans l'enlever de la balance, car la pression durant le nettoyage pourrait endommager le système de pesée.
4. Maintenir l'instrument éloigné des sources de chaleur (poêles, plaques électriques. etc.).
5. Maintenir la balance dans un lieu frais, sec et propre.
6. Ne pas laissez tomber des objets sur le plateau de la balance, ni les déposer dessus lorsque la balance n'est pas utilisée.
7. Ne jamais dépasser la capacité maximale de la balance.
8. Toujours utiliser l'alimentateur/chargeur standard fourni avec la balance.. Si un autre chargeur est utilisé, cela peut endommager les circuits internes de la balance et annuler la garantie.
9. Lorsque que la balance n'est pas utilisée durant une longue période, déconnecter l'alimentateur du réseau et de la balance. Protéger la balance de la poussière et la conserver dans un endroit sec entre 0 y 40° C.



## Déclaration de Conformité

**FABRICANT: C.B.C France**

**ADRESSE:** 3, Grande Rue – 77940 ESMANS - FRANCE

**Les indicateurs électroniques Série TSX**

**Satisfont aux exigences de la directive suivante de l'UE**

**89/336/EEC**

*Norme harmonisée avec la  
Directive dans la version 89/336/CE*

*Directive CE sur la compatibilité électromagnétique  
(EMC)*

**EN 61326:2002**

*Norme applicable harmonisées de  
la Directive 89/336/CE*

*Compatibilité électromagnétique  
(EMC). Appareil électrique de mesure, contrôle et utilisation en laboratoire.*

Cette déclaration devient caduque lorsque les appareils décrits ci-dessus sont soumis à des modifications.

Signature

Sté C.B.C  
Creative Balance Corp.  
Direction

Janvier 2010